## CultureTalk Turkey Video Transcripts: http://langmedia.fivecolleges.edu Eating Dinner Together

## **Turkish trascript:**

Biz dört kişilik bir aileydik. Annem, babam, ben ve kızkardeşim. Genelde babam kendi işleriyle meşgul olurdu. Annem de evin işleriyle meşgul olurdu. Biz kardeşimle en büyük görevimiz okullarımızdaki derslerimizle ve derecelerimizle ilgilenmekti. Benim ailemin içinde.... bizim aile olarak en çok sevdiğimiz ve sürekli yaptığımız çok önemli bir gelenek vardı ve biz sürekli gündüz nerede olursak olalım aile fertleri olarak, akşam yemeğini sürekli birlikte geçirirdik. Günlük etkinliklerden bahsederdik. Gün boyunca yaptığımız çalışmalarından, okullarımızdan, işlerimizden bahsederdik. Genelde yemekleri annem pişirirdi.

## **English translation:**

We were a family of four. My mother, my father, my sister and me. My father usually took care of his job. My mother used to take care of the housework. My sister's and my most important duty was to take care of our classes in school and get our degrees. In my family, there was a very important tradition. As a family we most liked - and always did - that wherever we were during the day, we always had dinner altogether as a family. We used to talk about daily events. We would talk about the schoolwork that we had done during the day, our schools and our jobs. Usually, my mother would cook the food.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated